



DEFENSE INTELLIGENCE AGENCY
WASHINGTON, D. C. 20301



TRANSLATION

REQUESTER DTI-S	TRANSLATOR'S INITIALS STI	TRANSLATION NUMBER LN103-93	DATE COMPLETED 25 FEB 93	ENCL(S) TO I R NO.
LANGUAGE CHINESE	GEOGRAPHIC AREA <i>(If different from place of publication)</i>			
ENGLISH TITLE OF TRANSLATION CREATING ANTHROPOSOMATOLOGY			PAGE NOS. TRANSLATED FROM ORIG DOC. ALL	
FOREIGN TITLE OF TRANSLATION				
AUTHOR(S)		FOREIGN TITLE OF DOCUMENT <i>(Complete only if different from title of translation)</i>		
PUBLISHER		DATE AND PLACE OF PUBLICATION		
COMMENTS				
TRANSLATION				

LN103-93

Qian Xue-sen et al.

CREATING ANTHROPOSOMATOLOGY

CHUANGJIANRENTIKEXUE

1

ANTHROPOSOMATOLOGY SERIES

LN103-93

CREATING ANTHROPOSOMATOLOGY

LN103-93

CONTENTS

A child capable of distinguishing characters by ears is discovered in Dazu county

Instead of preface (1)

Theoretical Explorations

Dialectics of nature, phenomenological science and man's potential . . . (3)
The future of medicine is in the modernization of Chinese medicine . . . (18)
Systemology, science of thinking, and anthroposomatology (20)
Developing fundamental research in anthroposomatology (41)
Guiding research in anthroposomatology with dialectic materialism (58)
Expounding the theory of Chinese medicine with Marxist - Leninist philosophy (67)
Does this carry within itself a new scientific revolution? (74)
First approaches to the doctrine of anthroposomatic functional states . . (86)
The structure of Marxist philosophy and modern exposition of the theory of Chinese medicine (100)
Observing man and heaven, anthroposomatology and the science of human body (112)
Singular skills of human body and society (128)
Practical theory or rationalism? (142)
Discussion on singular skills of human body in China (156)
An important event on the national scientific front in 1981 (165)
Tentative discourse on the philosophical issues of anthroposomatic singular skills (182)
A leap in the cognition of objective world (199)
Prospects of anthroposomatology (203)
Experiments and theory are equally important for our research (213)
Applying the achievements of modern science to promote research in anthroposomatology (221)
Strategy of modernizing Chinese medicine (234)
Founding phenomenological qigong science (246)
The ghost of anthroposomatology is wavering (256)
Research in anthroposomatology must be carried out by systemological methods (268)
Welcoming the arrival of the second cultural renaissance (273)

General Reviews

Research on singular skills of human body in China (283)
The 1982 International Conference on Singular Psychology (290)
Scientific research on Chinese qigong (300)
Researching singular skills of human body in the Chinese people (314)
A review of historical materials on Chinese anthroposomatic singular skills (excerpts) (356)

LN103-93

Experimental Research

Initial experimental results on probing material basis of the qigong yunqi¹
treatment methods (393)
Experiments on increasing the amount of static electricity subject
to conscious control (399)
Experiments with low frequency magnetic information (404)
Experimental inquiries into qigong and bile secretion (408)
Research on brain waves in qigong functional states (420)
Observing the impact of qigong aura on Glan's negative bacilli (440)
Observing the impact of qigong aura on Glan's positive cocci (447)
Initial measurements of the kongqin qigong (451)
The impact of qigong aura on the pulsation function of heart muscle cells
in external culture (456)
Observing the variation of blood flow under qigong functional state . . (464)
Analysis of entropy values in R-R interval under qigong functional state
. (477)
Research of physiological peculiarities of transition
to static [stance] in qigong (486)
An account of observing image recognition other than by vision organs . (498)
A joint measurement report on the authenticity of singular skills of
human body (507)
Report on examining the authenticity of exceptional
response functions of human body (535)
Experiment on monitoring the authenticity of singular vision skills by means
of encephalograms (541)
Inquiries into testing and verification of anthroposomatic
singular skills by modern medicine (551)
The issue of universality of the exceptional response functions of the human
body (565)
Process of graphically displaying the exceptional response functions of human
body (569)
Process of distinguishing multi-layer samples by exceptional
response functions of human body (574)
Process of distinguishing between paper ball and paper cylinder by exceptional
response functions of human body (580)
Experiment on distinguishing directions by exceptional response
functions of human body (585)
Initial experimental results on the anthroposomatic skill of expanding
material objects (590)
Screen effect in anthroposomatic singular skills (594)
Inquiries into the nature of information carrier in anthroposomatic singular
vision (600)

¹ The art of directing one's strength, through concentration, to a part of the body.

LN103-93

Research on spatial propagation and physical nature of information carrier in penetrating vision	(606)
Experimental research of optical phenomena in anthroposomatic singular skills and the nature thereof	(617)
On experiments on the impact of anthroposomatic singular signals on microorganisms	(628)
Initial trial measurements of the mechanical effects of anthroposomatic singular skills	(638)
Some experiments moving things using singular skills	(647)
Experiments on anthroposomatic singular skills making things exit or enter closed spaces	(678)
Experimental study on a tracing recorder driven in a singular manner	(695)
Exploration of the phenomenon of anthroposomatic singular skills breaking through spatial obstacles	(705)
Account of observing breaking through a spatial obstacle and performing a singular inscription and affixing one's seal	(718)
Experiments and inquiries on singular writing	(725)
Initial study and discussion of singular writing skills and material base thereof	(736)
Piezo-effect of anthroposomatic singular skills	(742)
Experiment with a dry reed tube on singular energy	(746)
The phenomenon of negative readings in the anthroposomatic singular radiation measurements	(752)
Repeated probes of anthroposomatic singular radiation	(765)
Experiments on studying the physics of anthroposomatic radiation with biological detectors	(773)
Experiments on detecting anthroposomatic radiation with photomultiplier tube	(781)
Measurement and discussion of anthroposomatic singular radiation dose	(787)
Observation and analysis of anthroposomatic high frequency electromagnetic waves and their biological effects	(796)

Figures

LN103-93

**A CHILD CAPABLE OF DISTINGUISHING CHARACTERS BY EARS
IS DISCOVERED IN DAZU COUNTY**

INSTEAD OF PREFACE

A child capable of distinguishing characters and telling apart colors by ears has been recently discovered in Dazu county. This is an actual fact based on repeated examinations.

The child, by the name of Tang Yu is 12 years old this year and is a fifth grade pupil in the elementary school. The family lives in Jianli production brigade, TUANJIIE ["Solidarity"] commune, Dazu county. One day in the tenth month according to the old calendar, Tang Yu and his little friend Chen Xiao-ming were walking along the road. Accidentally Tang Yu touched a pocket on his friend's coat with his ear, and in his brain there appeared the two characters "Feiyan" ["Flying wild goose"] of the brand on the cigarette pack. Tang Yu felt as if he had discovered a new continent and said to Chen: "The cigarettes in your pocket are of the "Feiyan" brand, right?" Chen Xiao-ming thought it strange that Tang Yu had guessed the brand of his cigarettes, but at that time they were playing and he did not pay attention to it. Over two months later, a mason from the same production brigade by the name of Han Ren-fu and others were playing a "guessing game". Tang Yu was watching them for fun, and then said: "Let us guess characters. You may write on whatever you want, and then let me guess". Han Ren-fu then turned his back to [to the boy] and wrote the character "fang" [house], then made [the slip of paper] into a ball and gave it to tang Yu. The boy took it and brought it close to his ear, and then named the character right away. His partners were amazed. Thus the news of Tang Yu's ability to read with his ears started to spread around.

In order to verify this, the commune cadres [management] wrote the characters for "pig", "cow", horse", "sheep", "dog", etc. on slips of paper made them into balls. Tang Yu took [the balls], brought them close to his ears, listened quietly for a while, and then read the characters out. The county committee on science and department of culture and education sent their representatives for verification. Moreover, on a slip of paper they deliberately misspelt one character in the phrase "most advanced branches of science", substituting "rui" [auspicious, lucky] for "duan" [extremity] and gave it to Tang Yu...